

25. Feb. 1840

FACTS

Date:

25. Feb. 1840

Page number:

Dagbog C, side 45

Mentioned works:

Torvet i Amalfi

TRANSCRIPTION

25de Tirsdag.

Malet om Formiddagen det lakker mod Enden med mit Malerie;¹ men jeg bliver desværre altid opmærksom paa saa utallige Ting der kunne have været bedre, og som derfor just ikke sætter mig i godt Lune, da det meste tildeels ikke mere kan entres og deels mangler mig nu ogsaa den tilbørlige Roe og Lyst til at begynde noget forfra igjen; jeg vil altsaa lade det beroe til Skjæbnen om hvad man vil tykkes om mit Malerie. Om Eftermiddagen gik Rose og jeg som sædvanligt ned i Corsoen til Carnevalet; men jeg hentede mig der som de foregaaende Dage en Forkjølelse ved at staae stille, at tænke paa at gaae omkring naar Rose er med er ikke muligt, vi komme altsaa til at holde os borte, indtil Veiret maaske bliver mildere; thi for et Par Tiimers maadelige Glæde at have en Nat som denne, tykkes mig for dyrt betalt. I Accademiet tegnede jeg i Aften en Landmand,² mindre interessant.

¹ Torvet i Amalfi.

² Tegningen er formodentlig identisk med dødsboauktionens nr. D136 ("Contadino di Campagna. Rom. 1840"), D155 ("Hvilende Landmand"), D156 ("Staaende Dito") eller D161 ("Landmand fra Campagnen"). Førstnævnte tilhører Den kgl. Kobberstiksamling, inv.nr. KKSgb6234. Den anden er formodentlig identisk med enten Den kgl. Kobberstiksamling, inv.nr. KKS1974-80, eller med tegningen, der solgtes på Kunsthallen auktion 500, 21. april 1999, nr. 55. Jvf. også 3. februar.

Februar 1840.

23rd Söndag. Mått Guds förmiddling, mi Lunds. befijnt. Pauli
 i Bortergår, och fram mi afsträffad idag. Jantse. Affolk mi
 Gudsfrälsare till Galle di Gerdas. men för en god frim af det
 antingen Gode Niv og min sigafflikt igår; idag maatte Gode
 mig skilargen för. Vi gilla och det med af, og god det som en Affen
 mi Galle Gudsfrälsare, för en mi befijnt. Gudens; og min mide
 fide en Affen mi Gerdas. Nord Gudsfrälsare som inderade
 mi att en min Tullargen för mig, det som Kog; Lja affen.
 följande bligen mark ababed för Gudsfrälsare i Kattens för.
 som film Rom og Gerdas mi Lja. af be mids og birtale
 Gode mi Lja og skilargen affen mi Gode.

With my staff & sword after sunset 1604.
 24th Mayday I made fast to midday. At midday James Rose
 accompanied by a number of French soldiers gathered us, brought
 an American Indian from his land Mr. de la Roche's father
 Deal, of which he was the first lordship till at last we arrived
 from the little fort of midday and at night we were in the town.
 James de la Roche's house in the middle of the town of New France
 stood in front of the Barbours' entrance to the town and the
 four small houses were all in a row. The first house
 was the first house of the town, the second house was the
 first house of the town, the third house was the first house
 of the town, the fourth house was the first house of the town.
 The fifth house was the first house of the town, the sixth house
 was the first house of the town, the seventh house was the first
 house of the town, the eighth house was the first house of the town.

[illegible][illegible][illegible]